

EN Start Here

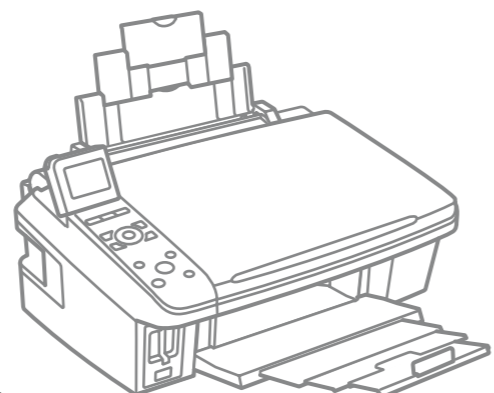
PL Rozpocznij tutaj

CS Začínáme

HU Itt kezdje

SK Prvé kroky

Warnings must be followed carefully to avoid bodily injury.
Ostrzeżenie należy przestrzegać, aby uniknąć uszkodzeń ciała.
Aby nedošlo ke zraněním, je nutné pečlivě dodržovat veškerá varování.
A figyelmeztető utasításokat a testi sérülések elkerülése érdekében gondosan be kell tartani.
Aby nedošlo k zraneniam, je nutné dôkladne dodržiavať všetky varovania.



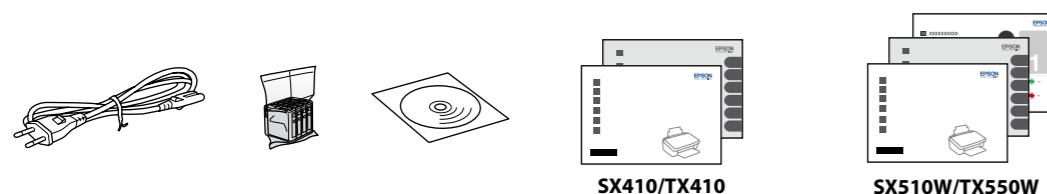
Copyright © 2009 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.
Printed in XXXXXX

Unpacking
Rozpakowywanie
Vybalování
Kicsomagolás
Vybalovanie

1

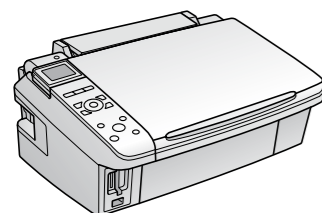
Contents may vary by location.
Zawartość może się różnić w zależności od kraju zakupu.
Obsah se může lišit dle lokality.
Az országtól függően a csomag tartalma eltérő lehet.
Obsah sa môže lišiť podľa lokality.

Do not open the ink cartridge package until you are ready to install it in the printer. The cartridge is vacuum packed to maintain its reliability.
Opakowanie, w którym znajduje się pojemnik z tuszem, można otworzyć dopiero przed umieszczeniem go w drukarce. Pojemnik jest pakowany próżniowo, dzięki czemu tusz trwale zachowuje swoje właściwości.
Obal inkoustové kazety neotvírejte, dokud nebudete připraveni ji nainstalovat do tiskárny. Pro zajištění spolehlivosti je kazeta vakuově balená.
Ne bontsa ki a tintapatron csomagolását addig, amíg készen nem áll a patron nyomtatóba történő beszerelésére. A patron vákuumsomagolása a hosszú eltarthatóságot és a patron megbízhatóságát biztosítja.
Nerozbalujte zásobník atramentu, kým ho nebudete vkladat' do tlačiarne. Zásobník je vákuovo balený, aby si zachoval svoju trvanlivosť.

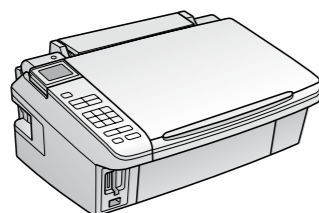


SX410/TX410

SX510W/TX550W



SX410/TX410

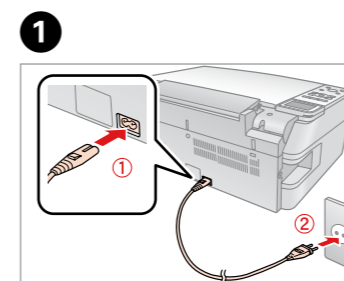


SX510W/TX550W

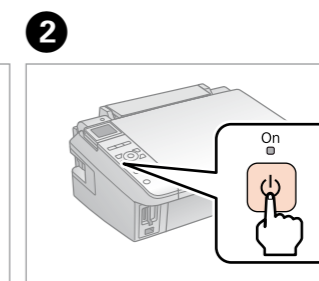
Remove all protective materials.
Należy usunąć wszystkie materiały ochronne.
Odstraňte veškerý ochranný materiál.
Távolítson el minden védőanyagot.
Odstráňte všetok ochranný materiál.

Turning On
Włączanie
Zapnutí
Bekapcsolás
Zapnutie

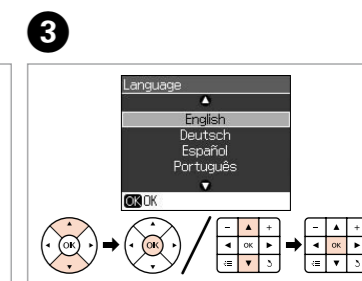
2



Connect and plug in.
Podłącz urządzenie do zasilania.
Pripojte a zapojte do elektriny.
Csatlakoztassa a tápkábelt.
Pripojte a zapojte do elektriny.



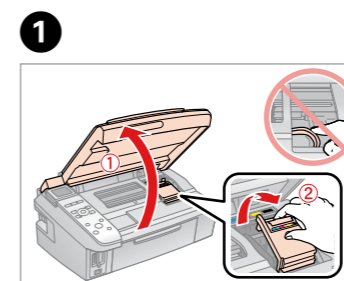
Turn on.
Włącz.
Zapněte.
Kapcsolja be a készüléket.
Zapnite.



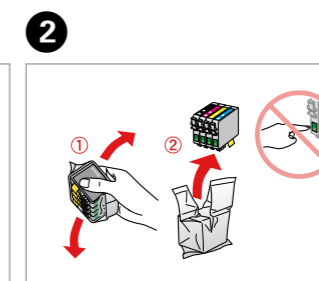
Select a language.
Wybierz język.
Zvolte jazyk.
Válasszon ki egy nyelvet.
Zvolte jazyk.

Installing the Ink Cartridges
Instalacja pojemników z tuszem
Vložení inkoustových kazet
A tintapatronok beszerelése
Vloženie atramentových kaziet

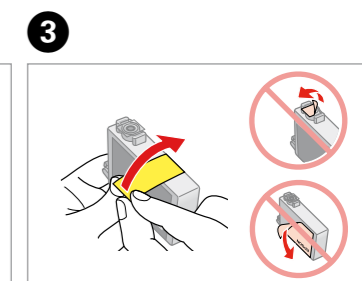
3



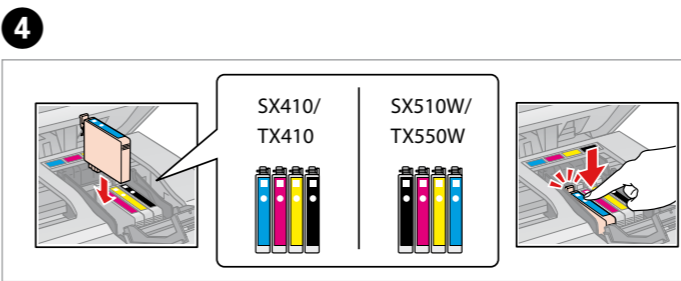
Open.
Otvórz.
Otvěřete.
Nyissa fel.
Otvorte.



Shake and unpack.
Wstrząśnij i odpakuj.
Protřeptejte a vybalte.
Rázza meg és csomagolja ki.
Pretrepte a vybalte.

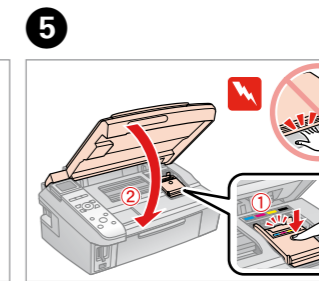


Remove yellow tape.
Usuń żółtą taśmę.
Odstraňte žltou pásku.
Távolítsa el a sárga ragasztószalagot.
Odstráňte žltú pásku.

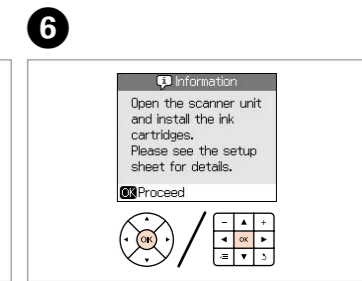


Install.
Zainstaluj.
Nainstalujte.
Helyezze be.
Nainstálujte.

Press (click).
Dociśnij pojemnik w uchwycie ("kliknięcie").
Stiskněte (cvakne).
Nyomja be (kattanásig).
Stlačte (cvakne).



Close.
Zamknij pokrywę urządzenia.
Zavřete.
Zárja be.
Zatvorte.



Press.
Przytrzymaj przycisk.
Stiskněte.
Nyomja meg.
Stlačte.

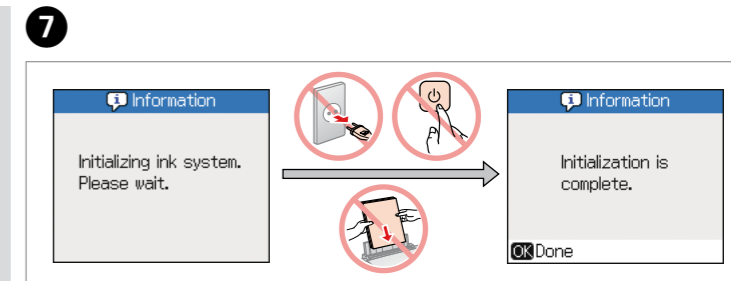
The ink cartridges first installed in your printer will be partly used to charge the print head. These cartridges may print fewer pages compared to subsequent ink cartridges.

Tusz z pierwszych pojemników zainstalowanych w drukarce zostanie częściowo wykorzystany do napełnienia głowicy drukującej. Tusz taki może pozwolić na wydrukowanie mniejszej ilości stron niż tusze z kolejnych pojemników.

První inkoustové kazety vložené do tiskárny se částečně spotřebují k doplnění inkoustu do tiskové hlavy. S těmito inkoustovými kazetami pravděpodobně vytisknete méně stránek, než s dalšími inkoustovými kazetami.

A nyomtatóba először behelyezett tintapatronok részben a nyomtatófej feltöltésére lesznek elhasználva. Ezek a patronok a későbbiekben behelyezett patronokhoz képest kevesebb lap nyomtatására lehetnek képesek.

Prvý atramentový zásobník vložený do tlačiarne sa čiastočne spotrebuje na doplnenie atramentu do tlačovej hlavy. Tieto kazety môžu vytlačiť menší počet strán v porovnaní s následnými atramentovými kazetami.



Wait approximately 2.5 min.
Poczekaj około 2,5 min.
Počkejte asi 2,5 minuty.
Várjon kb. két és fél percet.
Počkejte asi 2,5 minúty.

Attaching Panel Supplement Sticker

Przyklejanie dodatkowej naklejki na panel

Přípevnění doplňkových samolepek na panel
A panelhez mellékelt ragasztócímké felhelyezése

Pripevnenie doplnkových samolepiek na panel

Depending on the location, the supplementary stickers may not be available.

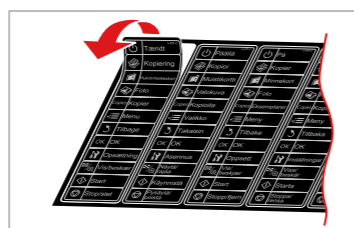
W zależności od kraju zakupu, dodatkowe naklejki na panel mogą nie być dołączane do zestawu.

V závislosti na lokalitě nemusí být tyto samolepky k dispozici.

Az országtól függően előfordulhat, hogy a panelhez nincsen ragasztócímké mellékelve.

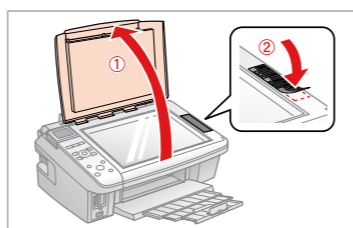
V závislosti od lokality nemusia byť tieto samolepky k dispozícii.

1



Peel off.
Odczep naklejkę.
Odlepte ochranný papír.
Húzza le.
Odlepte ochranný papier.

2



Stick.
Przyklej.
Přilepte.
Ragassza fel.
Prilepte.

Installing the Software

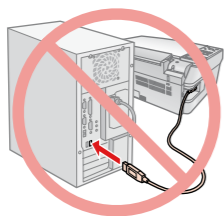
Instalacja oprogramowania

Instalace softwaru

A szoftver telepítése

Instalácia softvéru

5



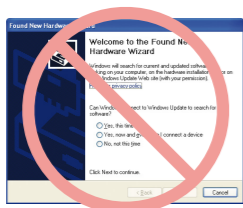
Do not connect the USB cable until you are instructed to do so.

Nie podłączaj kabla USB, dopóki nie zostaną wyświetlone odpowiednie instrukcje.

Kabel USB nepřipojujte, dokud to není uvedeno v pokynech.

Ne csatlakoztassa az USB kábelt amíg erre utasítást nem kap a telepítés során.

Kábel USB nepřipojujte, kým to nebude uvedené v pokynoch.



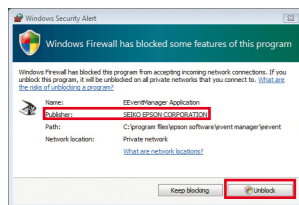
If this screen appears, click **Cancel**.

Jeśli ten ekran zostanie wyświetlony, kliknij przycisk **Cancel (Anuluj)**.

Pokud se zobrazí tato obrazovka, klepněte na tlačítko **Cancel (Storno)**.

Ha ez a képernyő megjelenik, nyomja meg a **Cancel (Mégse)** gombot.

Ak sa zobrazí táto obrazovka, kliknite na tlačidlo **Cancel (Zrušiť)**.



If the Firewall alert appears, confirm the publisher is Epson, then allow access for Epson applications.

Jeżeli pokaże się ostrzeżenie Firewall, potwierdź, że wydawcą jest Epson, a następnie zezwól na dostęp do aplikacji Epson.

Jestliže se zobrazí upozornění brány firewall, potvrďte společnost Epson jako vydavatele a potom povolte přístup pro aplikace Epson.

Ha a tűzfal figyelmeztetése megjelenik, igazolja vissza, hogy a program az Epsontól származik, majd engedélyezze a hozzáférést az Epson alkalmazások számára.

Ak sa zobrazí upozornenie brány firewall, potvrďte, že vydavateľom je spoločnosť Epson a potom povolte prístup pre aplikácie od spoločnosti Epson.

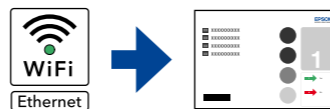
For Wi-Fi and network connection (SX510W/TX550W only), see the Wi-Fi/Network Setup Guide.

W przypadku połączenia Wi-Fi oraz sieciowego (tylko modele SX510W/TX550W), patrz Wi-Fi/Przewodnik ustawienia sieci.

Pokyny pro připojení Wi-Fi a síťové připojení (pouze SX510W/TX550W) viz příručka pro konfiguraci sítě/Wi-Fi.

A Wi-Fi és a hálózati kapcsolat beállításához (csak az SX510W/TX550W) lásd a Wi-Fi/hálózat beállítás útmutatót.

Informácie o pripojení bezdrôtovej siete a siete ethernet (iba SX510W/TX550W), nájdete v príručke Sprievodca inštaláciou bezdrôtovej siete/siete ethernet.



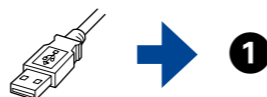
For USB connection, go to step 1 for installation.

W przypadku połączenia USB, przejdź do kroku 1, aby dokonać instalacji.

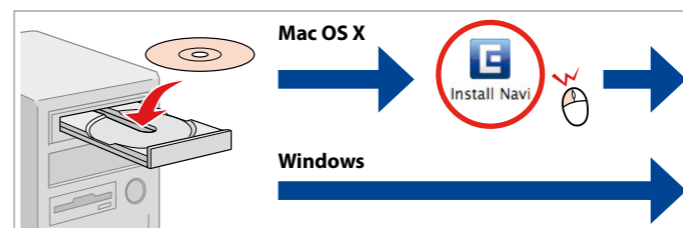
V případě připojení USB přejděte na krok 1 pro instalaci.

USB kapcsolat esetén ugorjon a 1 pontra a telepítés elkezdéséhez.

Na pripojenie pomocou USB prejdite do kroku 1 na inštaláciu.



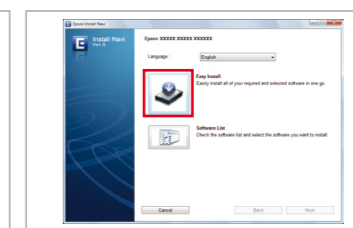
1



Insert.
Włóż.
Vložte.
Helyezze be.
Vložte.

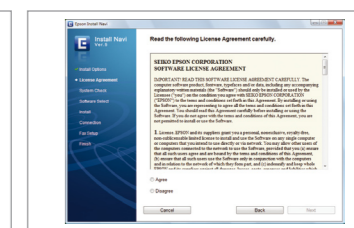
Windows: No installation screen? →
Windows: Nie jest wyświetlany ekran instalacji? →
Windows: Instalační obrazovka se nezobrazí? →
Windows: Nem jelenik meg a telepítési képernyő? →
Windows: Inštalácia obrazovka sa nezobrazí? →

2



Click.
Kliknij.
Klepněte.
Kattintson a jelölt részre.
Kliknite.

3



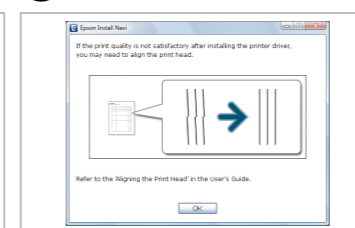
Follow the instructions.
Postępuj zgodnie ze wskazówkami.
Postupujte podle pokynů.
Kövessze az utasításokat.
Postupujte podľa pokynov.

4



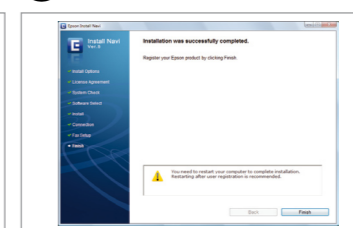
Connect to your PC.
Podłącz urządzenie do swojego PC.
Připojte k počítači.
Csatlakoztassa a nyomtatót a számítógéphez.
Pripojte k počítaču.

5



Check.
Sprawdź.
Zkontrolujte.
Végezze el az ellenőrzést.
Skontrolujte.

6

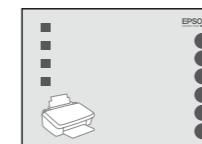


Installation complete.
Instalacja zakończona.
Instalace je dokončena.
A telepítés befejezve.
Inštalácia je dokončená.

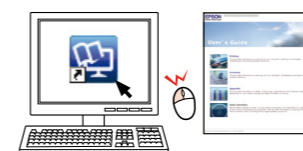
Getting More Information

Uzyskiwanie dodatkowych informacji

Další informace
További információk
Ďalšie informácie



Copying/Printing/Troubleshooting without a computer
Kopiowanie/drukowanie/rozwiązywanie problemów bez włączenia komputera
Kopírování/tisk/odstraňování potíží bez počítače
Másolás/Nyomtatás/Hibaelhárítás számítógép nélkül
Kopírovanie/Tlač/Riešenie problémov bez počítača



Printing/Scanning/Networking (SX510W/TX550W)/Troubleshooting with a computer
Drukowanie/skanowanie/sieci (SX510W/TX550W)/rozwiązywanie problemów z włączonym komputerem
Tisk/skenování/sítě (SX510W/TX550W)/odstraňování potíží s počítačem
Nyomtatás/Szkennelés/Hálózat beállításai (SX510W/TX550W)/Hibaelhárítás számítógéppel
Tlač/Skenovanie/Sieťovanie (SX510W/TX550W)/Riešenie problémov pomocou počítača